

Lettre de Voltaire à D'Alembert, 12 janvier 1770

Expéditeur(s) : Voltaire

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 12 janvier 1770, 1770-01-12

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 05/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1942>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitPremièrement, mon cher philosophe, il faut...

RésuméProspectus d'un Supplément à l'Enc. [Questions sur l'Encyclopédie]. Avis aux gens de lettres, par Falbaire. Luneau de Boisjermain. Auteur de « Michon ou Michault » pardonné s'il assomme un « bœuf-tigre ». L'abbé Alary.

Date restituée12 janvier [1770]

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire70.05

Identifiant1460

NumPappas1003

Présentation

Sous-titre1003

Date1770-01-12

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN

(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons
Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la fiche Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN
(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettre Non renseigné

Publication de la lettre Kehl LXIX, p. 31-32. Best. D16087. Pléiade X, p. 87-88

Lieu d'expédition Ferney

Destinataire D'Alembert

Lieu de destination Paris

Contexte géographique Paris

Information générales

Langue Français

Source impr.

Localisation du document Non renseigné

Description & Analyse

Analyse/Description/Remarques Non renseigné

Auteur(s) de l'analyse Non renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification
le 20/08/2024

Besterman D16087
12 janvier 1770 Voltaire à D'Alembert
January 1770

p. 414

1003
• 1460
LETTER D16087

D16087. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert

12 de janvier [1770]

Premièrement, mon cher philosophe, il faut que je vous dise que j'ai vu, il y a quelque temps, une annonce¹ intitulée, *Supplément à l'Encyclopédie, &c.* Ce plan ou programme appelé *prospectus*, comme si nous manquions de mots français, commence ainsi:

'Des libraires associés avaient projeté de refondre entièrement l'immense *Dictionnaire de l'Encyclopédie*, et d'en faire un ouvrage nouveau; mais on leur a représenté &c.'

Il manquait à cet la formule, *car tel est notre plaisir*. Vous avez enrichi les libraires, et vous voyez qu'ils n'en sont pas plus modestes.

Il y a quelqu'un qui fait, dit on, un petit supplément² pour se réjouir; mais il ne fera aucune représentation à ces messieurs.

J'ai lu un petit Avis aux gens de lettres³, par m. de Falbair, auteur de *L'Honnête criminel*⁴; il ne traite pas ces despotes avec tout le respect possible.

Je ne sais où en est actuellement l'affaire de Luneau de Boisgermain⁵; j'imagine qu'elle s'en ira en fumée comme toutes les affaires qui traînent.

Je sais à présent qui vous a récité des vers sur Michon ou Michault; je sais qui vous a dit qu'ils étaient de moi. Il n'est point du tout honnête qu'Achille ait voulu combattre sous les armes de Patrocle. Heureusement il est assez sage pour n'avoir point lâché son ouvrage dans le monde; mais je ne dois pas être content du procédé. Je lui pardonne, à condition qu'il assommara un bœuf-tigre⁶ quand il en rencontrera; mais je ne lui pardonne qu'à cette condition.

Je m'aperçois que je passe ma vie à pardonner; mais ce n'est pas à vous qui êtes mon vrai philosophe, et qui remplissez tous les devoirs de la société. Vos théorèmes sur cet article sont aussi bons que sur tout le reste.

Est-il vrai que l'abbé Alary⁷ soit encore plus vieux et plus mal que moi? Je l'en défie, car je n'en puis plus.

L'oncle et la nièce vous embrassent de tout leur cœur.

EDITIONS 1. Kehl bix.31-2.

COMMENTARY

¹ the prospectus was reproduced in e. g. *Je* (15 septembre 1769), vi.iii.463-5.

² these words suggest that Voltaire had given up the idea of helping with the supplement, as suggested by Panckoucke, and decided on the *Questions* instead; see Best. D16167, note 2.

³ [Charles Georges Fenouillet de Falbair de Quingey], *Avis aux gens de lettres* (Liège 1770); Voltaire included it in the second volume of *Les Choses utiles et agréables*.

⁴ see Best.D14562, note 3.

⁵ see Best.D15968, note 1.

⁶ Denis Louis Pasquier.

⁷ Pierre Joseph Alary (19 March 1690-25 December 1770).